



VIA DELL'INDUSTRIA, 3 37066 SOMMACAMPAGNA VERONA ITALIA
TEL. +390458960355

**SCHEDA TECNICA PRODOTTO
MELANZANE A FETTE GRIGLIATE
SURGELATE/TECHNICAL PRODUCT SHEET
GRILLED SLICED EGGPLANT
FROZEN G 750
COD. 5767**

Emesso il/Issued on 20/05/1999 Rev. N° 00 del 28/11/2022 Pagina 1 di 4

Denominazione prodotto/Product name: **MELANZANE A FETTE GRIGLIATE
SURGELATE/GRILLED SLICED EGGPLANT FROZEN G 750 - COD. 5767**

Descrizione prodotto/Product description: Il prodotto proviene da melanzane fresche, pulite, selezionate, tagliate a fette grigliate e surgelate secondo il metodo I.Q.F. Le melanzane sono tagliate longitudinalmente a dare fette di spessore medio pari a circa 7-9 mm. Il prodotto è confezionato in buste da 750 g/ The product comes from fresh, cleaned, selected aubergines cut into slices, grilled and frozen according to the IQF method. The aubergines are cut lengthwise to give slices of an average thickness of about 7-9 mm. The product is packaged in 750 g bags.

Aspetto/Appearance: il prodotto si presenta sano e integro in tutte le sue caratteristiche, privo di danni da insetti o di alterazioni enzimatiche/the product is healthy and intact in all its characteristics, free from insect damage or enzymatic alterations.

Ingredienti/Ingredients: melanzane/eggplant

CARATTERISTICHE ORGANOLETTICHE/ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS:

Colore/Color: caratteristico con parti più scure dovute alla grigliatura/characteristic with darker parts due to grilling

Odore/Smell: tipico, gradevole/typical, pleasant


Sapore/Taste: grigliato e tipico/grilled and typical

CARATTERISTICHE FISICHE/PHYSICAL CHARACTERISTICS:

(Limite di accettabilità riferito ad 1 Kg)/(Limit of acceptability referred to 1 Kg)	Limite/Limit
Fette con dimensioni standard/Slices with standard dimensions	
-Taglio delle fette: senso longitudinale/ Cutting of the slices: longitudinal direction	Min 95%
-Spessore delle fette/Slice thickness: 7-9 mm	
Pezzi bruciati/Burnt pieces	3 pezzi max/3 pieces max
E.V.M.	≤ 0,1%
CORPI ESTRANEI/FOREIGN BODIES	Assenti/Absent

CARATTERISTICHE CHIMICHE/CHEMICAL CHARACTERISTICS:

	Limite/Limit	U. d.M.	Metodo/Method
Residuo secco/ Dry residue	≥ 7	% s.p.s.	Essiccamento/Drying
Acqua sgocciolata/Drained water	≤ 20	%	Ponderale/Ponderal
Nitriti/Nitrites	≤ 7	mg/kg	Spettrofotometria/Spectrophotometry
Silice/Silica	≤ 0,1	% s.p.s.	Incenerimento/Incineration
Anidride solforosa/Sulfur dioxide	≤ 10	mg/kg	Spettrofotometria/Spectrophotometry
Residui pesticidi/Pesticide residues	Secondo normativa europea vigente/According to current European legislation		

<p style="text-align: center;">dal 1922</p>  <p style="text-align: center;">VIA DELL'INDUSTRIA, 3 37066 SOMMACAMPAGNA VERONA ITALIA TEL. +390458960355</p>	SCHEDA TECNICA PRODOTTO MELANZANE A FETTE GRIGLIATE SURGELATE/TECHNICAL PRODUCT SHEET GRILLED SLICED EGGPLANT FROZEN G 750 COD. 5767
Emesso il/Issued on 20/05/1999 Rev. N° 00 del 28/11/2022 Pagina 2 di 4	

CARATTERISTICHE MICROBIOLOGICHE/MICROBIOLOGICAL CHARACTERISTICS:


	m	M	C	U.d.M.	Metodo/Method
C.B.T./Total Microbial Count	10 ⁵	5 x 10 ⁶	2	u.f.c./g	PCA 32° 48 h
Coliformi totali/Total Coliforms	5 x 10 ³	15 x 10 ³	2	u.f.c./g	VRBA 37° 24 h
<i>E. coli</i>	10	10 ²	2	u.f.c./g	VRBA-MUG 37° 24 h
<i>Stafilococcus a.</i>		100	2	u.f.c./g	BP 37° 48 h
<i>Salmonella</i>	Assente su 25g/Absent up 25g		mg/kg		ISO 6579
<i>Listeria m.</i>	Assente su 25g/Absent up 25g		mg/kg		ISO 11290 - 2

m: limite entro il quale il risultato è soddisfacente; M limite al di sopra del quale il risultato è insoddisfacente; C: numero dei campioni il cui risultato può essere compreso fra m ed M/ m: limit within which the result is satisfactory; M limit above which the result is unsatisfactory; C: number of samples whose result can be between m and M

OGM (Normativa europea 1829/2003)/GMOs (European regulation 1829/2003): assenti/absent

ALLERGENI/ALLERGENS: assenti/absent

Ingredienti dell'Allegato III bis della direttiva 2000/13/CE modificato dalla DIRETTIVA 2007/68/CE DELLA COMMISSIONE del 27 novembre 2007 ANNEX IIIa - Ingredients referred to in Article 6(3a), (10) and (11)	Presenti nel prodotto/ Present in the product	Presenti nello stabilimento/ Present in the factory	Possibilità di cross-contamination / Is there cross contamination of allergens between different product?
1. Cereali contenenti glutine (cioè grano, segale, orzo, avena, farro, kamut o i loro ceppi ibridati) e prodotti derivati. 1. Cereals containing gluten (i.e. wheat, rye, barley, oats, spelt, kamut or their hybridised strains) and products thereof.	NO	SI/YES	NO
2. Crostacei e prodotti a base di crostacei. 2. Crustaceans and products thereof.	NO	NO	NO
3. Uova e prodotti a base di uova. 3. Eggs and products thereof.	NO	NO	NO
4. Pesce e prodotti a base di pesce. 4. Fish and products thereof.	NO	NO	NO
5. Arachidi e prodotti a base di arachidi. 5. Peanuts and products thereof.	NO	NO	NO
6. Soia e prodotti a base di soia, (farina, olio, lecitina, proteine, ecc). 6. Soybeans and products thereof.	NO	SI/YES	NO
7. Latte e prodotti a base di latte (incluso lattosio). 7. Milk and products thereof (including lactose).	NO	NO	NO
8. Frutta a guscio, cioè mandorle (<i>Amygdalus communis</i> L.), nocciole (<i>Corylus avellana</i>), noci comuni (<i>Juglans regia</i>), noci di anacardi (<i>Anacardium occidentale</i>), noci di pecan (<i>Carya illinoensis</i> (Wangenh.) K. Koch), noci del Brasile (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistacchi (<i>Pistacia vera</i>), noci del Queensland (<i>Macadamia ternifolia</i>) e prodotti derivati,	NO	NO	NO


<p style="text-align: center;">dal 1922</p>  <p style="text-align: center;">VIA DELL'INDUSTRIA, 3 37066 SOMMACAMPAGNA VERONA ITALIA TEL. +390458960355</p>	<p>SCHEDA TECNICA PRODOTTO MELANZANE A FETTE GRIGLIATE SURGELATE/TECHNICAL PRODUCT SHEET GRILLED SLICED EGGPLANT FROZEN G 750 COD. 5767</p>
<p>Emesso il/Issued on 20/05/1999 Rev. N° 00 del 28/11/2022 Pagina 3 di 4</p>	

<p>8. Nuts, i.e. almonds (<i>Amygdalus communis L.</i>), hazelnuts (<i>Corylus avellana</i>), walnuts (<i>Juglans regia</i>), cashews (<i>Anacardium occidentale</i>), pecan nuts (<i>Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch</i>), Brazil nuts (<i>Bertholletia excelsa</i>), pistachio nuts (<i>Pistacia</i>).</p>			
<p>9. Sedano e prodotti a base di sedano. 9. Celery and products thereof.</p>	NO	SI/YES	NO
<p>10. Senape e prodotti a base di senape. 10. Mustard and products thereof.</p>	NO	NO	NO
<p>11. Semi di sesamo e prodotti a base di semi di sesamo. 11. Sesame seeds and products thereof</p>	NO	NO	NO
<p>12. Anidride solforosa e solfiti in concentrazioni superiori a 10 mg/kg o 10 mg/L espressi come SO₂. 12. Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg or 10 mg/litre expressed as SO₂.</p>	NO	SI/YES	NO
<p>13. Lupini e prodotti a base di lupini. 13. Lupin and products thereof.</p>	NO	NO	NO
<p>14. Molluschi e prodotti a base di molluschi. 14. Molluscs and products thereof.</p>	NO	NO	NO

PROCESSO/PROCESS: ricevimento materia prima, stoccaggio, selezione manuale, vibrovagliatura, confezionamento, metal detector, controllo peso, incartonamento, palletizzazione, stoccaggio, spedizione/raw material reception, storage, manual selection, vibrating sieving, packaging, metal detector, weight control, cartoning, palletizing, storage, shipping.

CONDIZIONI DI UTILIZZO/CONDITIONS OF USE: il prodotto conserva le sue caratteristiche ottimali se si consuma entro la data riportata sulla confezione. Il termine minimo di conservazione è pari a 18 mesi dalla data di confezionamento. Una volta scongelato il prodotto va conservato in frigorifero secondo le indicazioni della conservazione domestica/the product retains its optimal characteristics if it is consumed by the date shown on the package. The minimum storage term is 18 months from the packaging date. Once defrosted, the product must be stored in the refrigerator according to the instructions for home preservation.

MODALITA' D'USO/METHOD OF USE: Utilizzare come prodotto fresco. Non occorre scongelare. Il prodotto è da consumarsi previa cottura/Use as a fresh product. No need to defrost. The product is to be consumed after cooking.

<p style="text-align: center;">dal 1922</p>  <p style="text-align: center;">VIA DELL'INDUSTRIA, 3 37066 SOMMACAMPAGNA VERONA ITALIA TEL. +390458960355</p>	<p style="text-align: center;">SCHEDA TECNICA PRODOTTO MELANZANE A FETTE GRIGLIATE SURGELATE/TECHNICAL PRODUCT SHEET GRILLED SLICED EGGPLANT FROZEN G 750 COD. 5767</p> <p>Emesso il/Issued on 20/05/1999 Rev. N° 00 del 28/11/2022 Pagina 4 di 4</p>
---	---

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE/NUTRITIONAL DECLARATION:

AR*		Valori nutrizionali medi per 100 g di prodotto/Average nutritional values per 100 g of product			% AR
8400	KJ	Energia/Energy	KJ	149	1,8
2000	Kcal	Energia/Energy	Kcal	36	1,8
70	g	Grassi/Fat	g	0,2	0,28
20	g	Di cui acidi grassi saturi/Of which saturated fatty acids	g	0,1	0,5
260	g	Carboidrati/Carbohydrates	g	4,9	1,8
90	g	Di cui zuccheri/Of which sugars	g	3,8	4,2
25	g	Fibre/Fibers	g	4,2	16,8
50	g	Proteine/Proteins	g	1,0	2
6	g	Sale/Salt	g	<0,1	0,16

*AR=Assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400kJ/2000kcal)/AR = Reference intake of an average adult (8400kJ / 2000kcal)

MODALITA' DI CONSERVAZIONE DOMESTICA/HOME STORAGE METHOD:

Nel congelatore/In the freezer:

****/*** (-18°C) vedi data consigliata sulla confezione/see recommended date on the package

** (-12°C) 1 mese/1 month

*(-6°C) 1 settimana/1 week

Nello scomparto del ghiaccio/In the ice compartment: 3 giorni/3 days.

Nel frigorifero/In the refrigerator: 24 ore/24 hours

IMBALLO/PACKAGING:

Peso netto/Net weight: 750 g

Confezioni per cartone/Packs per carton: 8

Cartoni per strato/Cartons per layer: 8

Strati per pallet/Layers per pallet: 11

Cartoni per pallet/Cartons per pallet: 88

TRASPORTO/TRANSPORT: con automezzi refrigerati a temperatura/with refrigerated vehicles at temperatures < -18°C

ESPRESSIONE DEL LOTTO E TMC/BATCH EXPRESSION AND TMC:

Lxyyy: L = lotto; x numero che indica l'anno es. 2 per 2022; yyy giorno progressivo dall'inizio dell'anno, es. 015 = 15 gennaio. Esempio di indicazione del lotto L2015= 15 gennaio 2022.

Termine minimo di conservazione / TMC: mese/ anno; es 07/ 2023/Lxyyy: L = lot; x number indicating the year eg. 2 for 2022; yyy progressive day from the beginning of the year, eg. 015 = January 15th. Example of indication of lot L2015 = January 15, 2022.

Minimum storage term / TMC: month / year; eg 07/2023

CODICE EAN/EAN CODE: 8002970113775